



Dichiarazione relativa alla protezione dei dati

Nella presente dichiarazione di protezione dei dati, in nome della FR & Partners SA, di seguito SOCIETA', chiariamo come acquisiamo e trattiamo i dati personali.

La presente dichiarazione di protezione dei dati non costituisce una descrizione esaustiva o si sovrappone, eventualmente, ad altre dichiarazioni relative alla protezione dei dati che disciplinano casi specifici. Ai fini della presente dichiarazione di protezione dei dati, si intendono per “dati personali” tutte le informazioni che si riferiscono a una persona determinata o determinabile.

1. Ente responsabile e contatto

Responsabile dei trattamenti dei dati da noi qui descritti è la **SOCIETA'**, sempre che nel caso concreto non venga indicato altrimenti. Le richieste di informazioni concernenti la protezione dei dati possono esserci inviate per lettera o e-mail, allegando una copia della carta di identità o del passaporto per l'identificazione dell'utente:

Via P.Peri 9a, 6900 Lugano, tel. 0912104697, administration@fr-partners.ch.

2. Acquisizione e trattamento dei dati personali

Il nostro trattamento dei dati personali riguarda, in particolare, le seguenti categorie:

- dati dei clienti, ai quali forniamo o abbiamo fornito prestazioni
- dati personali, che abbiamo ricevuto indirettamente dai nostri clienti nel quadro di una fornitura di prestazioni, e dai nostri dipendenti
- dati che si ottengono dal visionare il nostro sito web
- dati derivanti dalla nostra newsletter
- dati ottenuti partecipando a un nostro evento o fiere di settore
- dati ottenuti quando comunichiamo o abbiamo una visita
- nell'ambito di altri rapporti contrattuali, p. es. come fornitore di merci o servizi oppure come consulente
- dati ricevuti in occasione di candidature
- dati che siamo obbligati a trattare per motivi legali o amministrativi

Si possono trovare informazioni dettagliate nella descrizione delle rispettive categorie di trattamenti al punto 4.

3. Categorie di dati personali

I dati personali che trattiamo dipendono dal vostro rapporto con noi e dallo scopo per cui li trattiamo. Oltre ai vostri dati di contatto, noi trattiamo anche altre informazioni su di voi o su persone che sono in rapporto con voi. A volte, tali informazioni possono comprendere anche dati personali degni di particolare protezione.

Noi acquisiamo le seguenti categorie di dati personali, in funzione dello scopo per cui li trattiamo:

- informazioni di contatto (p. es. nome, cognome, indirizzo, numero di telefono, e-mail)
- informazioni concernenti il cliente
- dati per la valutazione del rischio (p. es. informazioni sulla solvibilità, dati del registro di commercio)
- dati riguardanti le pagine web (p. es. indirizzi IP, informazioni sugli apparecchi (UID), informazioni sul browser, l'utilizzo delle pagine web (impiego e analisi di plug-in, ecc.)
- dati di candidature (p. es. curriculum vitae, certificati di lavoro)
- informazioni di marketing (p. es. iscrizione a una newsletter)
- dati sulla sicurezza e la rete (p. es. elenchi di visitatori, controlli di accesso, scanner di rete e mail, elenchi delle chiamate telefoniche)



Nella misura in cui è consentito, acquisiamo anche da fonti di pubblico dominio (p. es. registri delle esecuzioni, registri fondiari, registro di commercio, stampa, internet) determinati dati oppure li riceviamo dai nostri mandanti e dai loro collaboratori, da autorità, tribunali (arbitrali) e altri terzi. Oltre ai vostri dati, che ci fornite direttamente, le categorie dei dati personali che vi concernono e riceviamo da terzi, comprendono in particolare informazioni provenienti da registri pubblici, informazioni che giungono a nostra conoscenza nel quadro di procedimenti giudiziari o amministrativi, informazioni in relazione alle vostre funzioni e attività professionali, informazioni che vi concernono provenienti dalla corrispondenza e da colloqui con terzi, informazioni sulla solvibilità, informazioni che vi riguardano fornite da persone del vostro ambiente (famiglia, consulenti, rappresentanti legali, ecc.), in modo da poter stipulare o eseguire contratti con voi o che prevedono un vostro coinvolgimento (p. es. referenze, il vostro indirizzo per le consegne, procure), informazioni atte a rispettare le prescrizioni legali, assicurazioni, distributori e altri nostri partner contrattuali per la richiesta o la fornitura di prestazioni da parte vostra (p. es. pagamenti e/o acquisti effettuati), informazioni su di voi provenienti da media e internet (sempre che sia opportuno nel caso concreto, p. es. nel quadro di una candidatura, ecc.), i vostri indirizzi ed eventualmente interessi, come pure altri dati sociodemografici (per il marketing), dati relativi all'utilizzo del sito web (p. es. indirizzo IP, indirizzo MAC dello smartphone o del computer, informazioni concernenti il vostro apparecchio e le sue impostazioni, cookie, data e ora della visita, pagine e contenuti richiamati, funzioni utilizzate, siti web di rimando, informazioni sull'ubicazione).

4. Scopi del trattamento dei dati e basi legali

4.1. Fornitura di servizi

Trattiamo principalmente dati personali che, nel quadro dei nostri rapporti di mandato con i nostri clienti e di altri rapporti contrattuali con partner commerciali, riceviamo da questi e da altre persone coinvolte.

Nel caso di dati personali dei nostri clienti, si tratta in particolare delle informazioni seguenti:

- informazioni di contatto (p. es. nome, cognome, indirizzo, numero di telefono, e-mail, altre informazioni di contatto)
- dati per la valutazione del rischio (p. es. informazioni sulla solvibilità, dati del registro di commercio, elenchi di sanzioni, banche dati specializzate, dati ricavati da internet)
- dati inerenti al mandato, secondo il tipo di mandato
- dati personali particolarmente degni di protezione: questi dati possono comprendere dati sullo stato di salute, sulle convinzioni religiose o sulle misure di assistenza sociale, in particolare quando forniamo prestazioni nel campo dell'elaborazione dei salari o della contabilità.

Trattiamo questi dati personali per gli scopi descritti, fondandoci sulle seguenti basi legali:

- stipulazione o esecuzione di un contratto con la persona fisica o giuridica interessata
- adempimento di un obbligo legale
- tutela di legittimi interessi (p. es. per scopi amministrativi o per migliorare la nostra qualità, garantire la sicurezza, gestire i rischi, esercitare i nostri diritti, difenderci da pretese ingiustificate o verificare la possibilità di conflitti di interesse)
- consenso (p. es. per inviarvi informazioni di marketing).

4.2. Trattamento indiretto di dati provenienti dalla fornitura di prestazioni

Quando forniamo prestazioni ai nostri clienti, può capitare che trattiamo anche dati personali che non abbiamo acquisito direttamente dalle persone interessate oppure dati personali di terzi. Di regola tali terzi sono collaboratori, persone di contatto, familiari o persone che per altri motivi hanno un rapporto con i clienti o con le persone interessate. Tali dati personali ci occorrono per onorare i contratti con i nostri clienti. Riceviamo questi dati personali dai nostri clienti o da terzi da loro incaricati. I terzi, dei quali trattiamo informazioni a questo scopo, vengono informati di tale trattamento dai nostri clienti. A tal fine i nostri clienti possono rimandare alla presente dichiarazione di protezione dei dati.



I dati riguardanti le persone che hanno un rapporto con i nostri clienti, sono costituiti in particolare dalle informazioni seguenti:

- informazioni di contatto (p. es. nome, cognome, indirizzo, numero di telefono, e-mail, altre informazioni di contatto, dati di marketing)
- informazioni personali
- informazioni finanziarie
- dati inerenti al mandato
- dati personali particolarmente degni di protezione: questi dati personali possono comprendere anche dati particolarmente degni di protezione

Trattiamo questi personali per gli scopi descritti, fondandoci sulle seguenti basi legali:

- stipulazione o esecuzione di un contratto con la persona interessata o in suo favore, comprese le trattative precontrattuali e l'eventuale realizzazione
- adempimento di un obbligo legale
- tutela di legittimi interessi, in particolare il nostro interesse di fornire ai nostri clienti una prestazione ottimale

4.3. Utilizzo del nostro sito web

Per l'utilizzo del nostro sito web, non occorre palesare alcun dato personale. Però, quando si richiama il sito, il server raccoglie tutta una serie di informazioni sull'utente, che vengono salvate temporaneamente nei logfile del server.

L'utilizzo di queste informazioni generiche, non comporta alcuna attribuzione a una persona determinata. L'acquisizione di tali informazioni o dati, è necessaria per motivi tecnici, per poter visualizzare il nostro sito e garantirne la stabilità e la sicurezza. Tali informazioni sono, inoltre, acquisite per migliorare il sito e analizzarne l'utilizzo.

Più precisamente si tratta delle informazioni seguenti:

- informazioni di contatto (p. es. nome, cognome, indirizzo, numero di telefono, e-mail)
- altre informazioni che ci trasmettete tramite il sito
- informazioni tecniche, informazioni sul comportamento degli utenti o sulle impostazioni del sito (p. es. indirizzo IP, UDI, tipo di apparecchio, numero di clic sulla pagina, apertura della newsletter, clic sui link, ecc.) che vengono trasmesse direttamente a noi o ai nostri fornitori di prestazioni.

Trattiamo questi dati personali per gli scopi descritti, fondandoci sulle seguenti basi legali:

- tutela di legittimi interessi (p. es. per scopi amministrativi, per migliorare la nostra qualità, analizzare dati o far conoscere i nostri servizi)
- consenso (p. es. per l'impiego di cookie o per la newsletter).

4.4. Utilizzo della newsletter

Se vi abbonate alla nostra eventuale newsletter, per inviarvela utilizziamo il vostro indirizzo e-mail e altri dati di contatto. Con il vostro consenso, potete abbonarvi alla nostra newsletter. Informazioni obbligatorie per l'invio della newsletter sono il vostro nome completo e il vostro indirizzo e-mail, che salviamo dopo la vostra iscrizione. Le basi legali per il trattamento dei vostri dati, in relazione alla nostra newsletter, sono costituite dal vostro consenso all'invio della medesima. Tale consenso può essere revocato in qualsiasi momento, disdicendo l'abbonamento alla newsletter.

4.5. Partecipazione a eventi

Se partecipate a un evento organizzato da noi incluse fiere di settore, acquisiamo i dati personali necessari per organizzare e realizzare l'evento ed, eventualmente, fornirvi in seguito informazioni complementari. Inoltre, utilizziamo le vostre informazioni per segnalarvi ulteriori eventi. Può capitare che durante tali eventi, veniate fotografati o filmati e che poi le immagini vengano dai noi pubblicate internamente o esternamente.

Più precisamente si tratta delle informazioni seguenti:



- informazioni di contatto (p. es. nome, cognome, indirizzo, numero di telefono, e-mail)
- informazioni personali (p. es. professione, funzione, titolo, ditta del datore di lavoro, abitudini alimentari)
- immagini o video.

Trattiamo questi dati personali per gli scopi descritti, fondandoci sulle seguenti basi legali:

- adempimento di un obbligo contrattuale con la persona interessata o in suo favore, comprese le trattative precontrattuali e l'eventuale realizzazione (possibilità di partecipare all'evento)
- tutela di legittimi interessi (p. es. organizzazione di eventi, diffusione di informazioni sul nostro evento, fornitura di servizi, organizzazione efficiente)
- consenso (p. es. per inviarvi informazioni di marketing o creare materiale illustrativo).

4.6. Comunicazione diretta e visite

Se prendete contatto con noi (per telefono, e-mail o chat) oppure siamo noi a contattarvi, trattiamo i vostri dati personali necessari, in base allo scopo. Inoltre, trattiamo questi dati quando ci fate visita. In questo caso, può essere che dobbiate lasciarci i vostri dati di contatto prima della vostra visita o quando vi presentate alla reception. Tali dati personali vengono da noi conservati per un determinato tempo, al fine di proteggere la nostra infrastruttura e le nostre informazioni.

Per organizzare conferenze telefoniche, meeting online, videoconferenze e/o teleseminari, usiamo i servizi digitali ritenuti più opportuni.

In particolare, trattiamo le informazioni seguenti:

- informazioni di contatto (p. es. nome, cognome, indirizzo, numero di telefono, e-mail)
- informazioni marginali sulla comunicazione (p. es. indirizzo IP, durata e canale della comunicazione)
- registrazione di colloqui, p. es. nel quadro di videoconferenze
- altre informazioni, che l'utente carica, mette a disposizione o crea durante l'uso del servizio di videoconferenza, come pure i metadati impiegati per la manutenzione del servizio approntato, nonché informazioni supplementari sul trattamento dei dati personali da parte dei servizi utilizzati, che si possono trovare nelle loro informative sulla protezione dei dati
- informazioni personali (p. es. professione, funzione, titolo, ditta del datore di lavoro)
- momento e ora della visita.

Trattiamo questi dati personali per gli scopi descritti, fondandoci sulle seguenti basi legali:

- adempimento di un obbligo contrattuale con la persona interessata o in suo favore, comprese le trattative precontrattuali e l'eventuale realizzazione (fornitura di un servizio)
- tutela di legittimi interessi (p. es. sicurezza, tracciabilità, come pure cura e amministrazione delle relazioni con i clienti).

4.7. Candidature

Potete inoltrarci, tramite lettera o l'indirizzo e-mail indicato nel nostro sito, la vostra candidatura per un posto di lavoro nella nostra azienda. I documenti e tutti i dati personali comunicatici con la candidatura, sono trattati con la massima riservatezza e soltanto allo scopo di evadere la pratica della vostra candidatura, per essere assunti da noi. In assenza della vostra opposizione, al termine della procedura di candidatura, il vostro incarto viene cancellato/distrutto, se non sussiste un obbligo legale di conservarlo. Le basi legali per il trattamento dei vostri dati sono costituite dal vostro consenso, dall'esecuzione del contratto con voi e dai nostri legittimi interessi.

In particolare, trattiamo le informazioni seguenti:

- informazioni di contatto (p. es. nome, cognome, indirizzo, numero di telefono, e-mail)
- informazioni personali (p. es. professione, funzione, titolo, ditta del datore di lavoro)
- documenti di candidatura (p. es. lettera di motivazione, attestati, diplomi, curriculum vitae)
- informazioni di valutazione (p. es. valutazione del consulente del personale, referenze, assessment)



Trattiamo questi dati personali per gli scopi descritti, fondandoci sulle seguenti basi legali:

- tutela di legittimi interessi (p. es. assunzione di nuovi collaboratori)
- consenso.

4.8. Fornitori di merci e servizi, altri partner contrattuali

Quando stipuliamo un contratto con voi, affinché ci forniate un servizio, trattiamo dati personali concernenti voi o i vostri collaboratori. Tali dati ci servono per comunicare con voi per richiedere le vostre prestazioni. A volte trattiamo questi dati personali anche per garantire che con la nostra collaborazione non incorriamo involontariamente in alcun rischio.

In particolare, trattiamo le informazioni seguenti:

- informazioni di contatto (p. es. nome, cognome, indirizzo, numero di telefono, e-mail)
- informazioni personali (p. es. professione, funzione, titolo, ditta del datore di lavoro)
- informazioni finanziarie
- informazioni inerenti all'attività caratteristica in corso.

Trattiamo questi dati personali per gli scopi descritti, fondandoci sulle seguenti basi legali:

- stipulazione o esecuzione di un contratto con la persona interessata o in suo favore, comprese le trattative precontrattuali e l'eventuale realizzazione
- tutela di legittimi interessi (p. es. evitare conflitti di interessi, protezione dell'impresa, esercizio di diritti legali).

5. Tecnologie di tracking

Nel nostro sito possiamo eventualmente impiegare cookie. Si tratta di piccoli file che il vostro browser crea automaticamente e salva sul vostro terminale (laptop, tablet, smartphone, ecc.) quando visitate il nostro sito.

Nel cookie vengono inserite informazioni ricavate dal terminale specifico utilizzato. Ciò non significa però che noi apprendiamo subito la vostra identità. L'impiego dei cookie serve da una parte a rendervi più piacevole l'utilizzo della nostra offerta. Per esempio, possiamo impiegare i cosiddetti session-cookie per sapere se avete già visitato determinate pagine del nostro sito. Quando uscite dalla nostra pagina, tali cookie vengono cancellati automaticamente.

Inoltre, anche per ottimizzare la semplicità d'uso, eventualmente impieghiamo cookie temporanei, che vengono salvati sul vostro terminale per un periodo di tempo prestabilito. Se poi visitate di nuovo la nostra pagina, per utilizzare i nostri servizi, il sistema riconosce automaticamente che siete già stati da noi, quali dati avete immesso e quali impostazioni avete attivato, in modo che non dobbiate immetterli/attivare di nuovo. Impieghiamo cookie per registrare statisticamente l'utilizzo del nostro sito e analizzare la nostra offerta, al fine di ottimizzarla per voi. Quando rivisitate la nostra pagina, tali cookie ci consentono di sapere automaticamente che siete già stati da noi. Questi cookie vengono cancellati automaticamente dopo un tempo prestabilito.

I dati trattati tramite cookie sono necessari per gli scopi menzionati. La maggior parte dei cookie viene accettata automaticamente dai browser. Però, potete configurare il vostro browser in modo che non salvi sul vostro computer alcun cookie o che appaia un avviso prima che venga inserito un nuovo cookie. Peraltro, la disattivazione completa dei cookie potrebbe impedirvi di utilizzare tutte le funzioni del nostro sito.

6. Analisi del web e della newsletter

Per essere informati sull'utilizzo del nostro sito web, migliorare la nostra offerta internet o poter richiamare la vostra attenzione con la nostra pubblicità anche sui siti di terzi o sui social media, impieghiamo i seguenti tool di analisi del web e le seguenti tecnologie di retargeting: Google Analytics e possibili altri tool.



Questi tool vengono messi a disposizione da fornitori terzi. Di regola, le informazioni acquisite a questo scopo sull'utilizzo di un sito, vengono trasmesse al server del fornitore terzo mediante cookie o tecnologie analoghe. In funzione del fornitore terzo, può essere che questi server si trovino all'estero.

Normalmente la trasmissione dei dati avviene abbreviando gli indirizzi IP, il che evita che si possano identificare i singoli terminali.

6.1. Google Analytics

Nelle pagine del nostro sito utilizziamo Google Analytics, il servizio di analisi del web di Google LLC, Mountain View, California, USA; competente per l'Europa è Google Limited Ireland («Google»). Per disattivare Google Analytics la Google mette a disposizione un plug-in per il browser all'indirizzo <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it>. Google Analytics utilizza cookie. Si tratta di piccoli file di testo, che consentono di salvare sul terminale dell'utente informazioni specifiche che lo concernono. Tali cookie permettono a Google di analizzare l'utilizzo dell'offerta del nostro sito. Generalmente, le informazioni acquisite dal cookie e concernenti l'uso delle nostre pagine (compreso il vostro indirizzo IP), vengono trasmesse a un server di Google negli USA, dove sono archiviate. Segnaliamo che su questo sito Google Analytics è stato integrato con «gat._anonymizeIp»;», in modo da garantire un'acquisizione anonimizzata degli indirizzi IP (cosiddetto IP-masking). Se l'anonimizzazione è attiva, all'interno degli Stati membri dell'Unione Europea e negli altri Stati membri dello Spazio Economico Europeo, Google abbrevia gli indirizzi IP, così da rendere impossibile risalire alla vostra identità. Solo in casi eccezionali l'intero indirizzo IP viene trasmesso a un server di Google negli USA e lì abbreviato. In particolari circostanze, Google può mettere in relazione il vostro indirizzo IP con altri dati di Google. Per la trasmissione di dati negli USA, Google si è impegnata a sottoscrivere e rispettare le clausole contrattuali standard dell'UE.

6.2. Google Maps

Nel nostro sito impieghiamo Google Maps (API) di Google Inc. (1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA; competente per l'Europa è Google Limited Ireland, «Google»). Google Maps è un servizio web per rappresentare carte (geografiche) interattive, al fine di visualizzare informazioni geografiche. Tramite questo servizio, possiamo farvi vedere dove siamo e facilitarvi l'eventuale itinerario. Già richiamando le pagine sottostanti, nelle quali è integrata la carta di Google Maps, vengono trasmesse ai server di Google negli USA, e lì archiviate, informazioni sul vostro uso del nostro sito (come p. es. il vostro indirizzo IP). Questo avviene indipendentemente dal fatto che Google metta a disposizione un conto utente, al quale vi siete collegati, o che non esista un tale conto. Se vi siete collegati in Google, i vostri dati vengono assegnati direttamente al vostro conto. Se volete evitare tale assegnazione al vostro profilo di Google, dovete effettuare il logout prima di attivare il button. Google archivia i vostri dati (anche se come utente non vi siete collegati) come profili utente e li analizza.

Per la trasmissione di dati negli USA Google si è impegnata a sottoscrivere e rispettare le clausole contrattuali standard dell'UE.

6.3. Social media plug-in

Nel nostro sito possono essere impiegati i cosiddetti social media plug-in («plug-in») di fornitori terzi. I plug-in sono riconoscibili in base al logo della rispettiva rete sociale. Tramite i plug-in, vi offriamo la possibilità di interagire con le reti sociali e altri utenti. Nel nostro sito web utilizziamo i plug-in seguenti: Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube. Quando richiamate il nostro sito, il vostro browser stabilisce un collegamento diretto con i server del fornitore terzo. Il contenuto del plug-in (p. es. video YouTube), viene trasmesso direttamente dal fornitore terzo in questione, al vostro browser e integrato nella pagina.

La ritrasmissione di dati per visualizzare contenuti (p. es. pubblicazioni su Twitter), avviene indipendentemente dal fatto che abbiate o meno un conto presso il fornitore terzo e vi siate collegati. Inoltre, se vi siete collegati al fornitore terzo, i dati da noi acquisiti vengono assegnati direttamente al conto che avete presso tale fornitore. Infine, se activate i plug-in, le informazioni vengono pubblicate nella rete sociale e mostrate ai vostri contatti. Per conoscere lo scopo e l'estensione dell'acquisizione di dati, come pure l'ulteriore trattamento e utilizzo dei dati da parte dei fornitori terzi nonché i vostri diritti a questo riguardo e le possibili impostazioni per tutelare la vostra sfera privata, vi preghiamo di consultare le avvertenze del fornitore terzo relative alla protezione dei dati. Il fornitore terzo archivia i dati acquisiti su di voi in forma di profilo utente e li utilizza a fini di pubblicità, ricerche di mercato e/o configurazione del suo sito in modo conforme al



bisogno. Una tale analisi viene eseguita anche per gli utenti non collegati, al fine di presentare una pubblicità conforme al bisogno e per informare altri utenti della rete sociale sulle vostre attività nel nostro sito. Se volete impedire che i fornitori terzi assegnino al vostro profilo personale, nella rispettiva rete sociale, i dati acquisiti nel nostro sito, prima di visitare il nostro sito dove scollegarvi dalla rete sociale in questione. Potete impedire completamente il caricamento dei plug-in anche con add-on specializzati per il vostro browser, come per esempio «Ghostery» (<https://www.ghostery.com/>) o «NoScript» (<http://noscript.net/>).

6.4. Newsletter Tracking

Per inviare la nostra eventuale newsletter utilizziamo software. Questi software consentono di inviare e analizzare newsletter. Per effettuare tale analisi, acquisiamo i dati degli apparecchi e di accesso. Per acquisire i dati, la newsletter contiene un pixel. La newsletter, e i siti raggiungibili dalla medesima, vengono inoltre tracciati mediante cookie. Un pixel è un file immagine che viene salvato sull'apparecchio del destinatario. Con queste tecnologie, veniamo informati se la newsletter è arrivata, se è stata aperta e su quali contenuti è stato cliccato. Utilizziamo queste informazioni per migliorare la nostra newsletter e la nostra offerta. Si può impedire che venga messo un pixel disattivando HTML nel programma di mail (il metodo è diverso secondo il programma di mail utilizzato).

7. Ritrasmissione e trasmissione di dati

Ritrasmettiamo i vostri dati a terzi soltanto se ciò è necessario per fornire la nostra prestazione, se tali terzi ci forniscono un servizio, se sussiste un obbligo legale o amministrativo a questo riguardo oppure se abbiamo un interesse preponderante alla ritrasmissione dei dati personali. Ritrasmettiamo a terzi dati personali anche quando ci avete dato il vostro consenso oppure ci avete chiesto di farlo.

Non sempre i dati personali vengono trasmessi cifrati. Salvo diverso accordo esplicito con il cliente, i dati contabili, i dati dell'amministrazione salari, i conteggi e gli attestati dei salari non vengono trasmessi in modo cifrato.

Le seguenti categorie di destinatari possono ricevere dati personali da noi:

- fornitori di servizi (p. es. fornitori di servizi IT, hosting provider, fornitori, consulenti, avvocati, assicurazioni)
- terzi nel quadro dei nostri obblighi legali o contrattuali, come autorità, istituti statali, tribunali.

Con i fornitori di servizi, che trattano dati personali su nostro mandato, stipuliamo contratti con i quali si impegnano a garantire la protezione dei dati. I nostri fornitori di servizi si trovano prevalentemente in Svizzera o nell'UE / nello SEE. Determinati dati personali possono essere anche inviati negli USA (p. es. dati di Google Analytics) o, in casi eccezionali, anche in altri paesi in tutto il mondo. Se è necessario inviare i dati in altri paesi, che non dispongono di una protezione dei dati di livello sufficiente, ciò avviene sulla base delle clausole contrattuali standard dell'UE (p. es. in caso di Google) o di altri strumenti adatti.

8. Durata della conservazione dei dati personali

Trattiamo e conserviamo i vostri dati personali finché necessario per l'adempimento dei nostri obblighi contrattuali, legali o il conseguimento degli obiettivi perseguiti con il trattamento, ossia per esempio per la durata dell'intera relazione di affari (dalle trattative precontrattuali, all'esecuzione e alla cessazione di un contratto), nonché conformemente agli obblighi legali di archiviazione e documentazione. Inoltre, è possibile che i dati personali siano conservati per tutto il tempo in cui si potrebbero rivendicare pretese nei confronti della nostra azienda (in particolare fino alla scadenza del termine legale di prescrizione), e nella misura in cui, per altri motivi legali, siamo tenuti a farlo o legittimi interessi commerciali lo esigono (p. es. a scopo di prova e di documentazione). Non appena i vostri dati personali non sono più necessari, in linea di principio e per quanto possibile, vengono cancellati o anonimizzati.

9. Sicurezza dei dati



Prendiamo provvedimenti di sicurezza tecnici e organizzativi adeguati per proteggere i vostri dati personali da abusi e accessi illeciti, come per esempio la divulgazione di direttive, formazioni, soluzioni per la sicurezza IT e delle reti, controlli e restrizioni di accesso, cifratura di supporti dati e trasmissioni dati, pseudonimizzazione e controlli.

10. Obbligo di comunicazione dei dati personali

Nel quadro della nostra relazione di affari, dovete comunicare i dati personali necessari per l'allacciamento e l'esecuzione di tale relazione, nonché per l'adempimento degli obblighi contrattuali relativi alla stessa (di regola non avete un obbligo legale che prevede di metterci a disposizione dati). Senza tali dati non saremo in grado né di stipulare un contratto con voi (o il servizio o la persona che rappresentate) né di eseguirlo. Anche il nostro sito non può essere utilizzato, se non vengono comunicate determinate informazioni (come p. es. l'indirizzo IP) per garantire la trasmissione dei dati.

11. I vostri diritti

In relazione al nostro trattamento di dati personali, avete i seguenti diritti:

- diritto a essere informati sui dati personali che vi concernono e sono archiviati da noi, lo scopo del trattamento, l'origine e i destinatari o le categorie di destinatari a cui vengono ritrasmessi i dati personali
- diritto di rettifica, se i vostri dati sono incorretti o incompleti
- diritto a limitare il trattamento dei vostri dati personali
- diritto a esigere la cancellazione dei dati personali trattati
- diritto alla portabilità dei dati
- diritto di opporsi a un trattamento dei dati, o di revocare un consenso al trattamento dei dati personali, in qualsiasi momento senza indicarne i motivi
- diritto a inoltrare reclamo a un'autorità di controllo competente, se legalmente previsto.

Per far valere tali diritti, siete pregati di rivolgervi all'indirizzo indicato al punto 1.

Vogliate, però, notare che da parte nostra ci riserviamo di far valere le restrizioni previste per legge, se siamo, per esempio, obbligati a conservare o trattare determinati dati, se al riguardo abbiamo un interesse preponderante (nella misura in cui possiamo invocarlo) o se ci occorrono per la rivendicazione di diritti. Se questo comportasse costi per voi, provvederemo a informarvi in anticipo.

12. Modifica della dichiarazione di protezione dei dati

Ci riserviamo espressamente di modificare in qualsiasi momento la presente dichiarazione di protezione dei dati.
Ultima modifica: settembre 2023